

LITTLE RED RIDING HOOD

A Joël Pommerat theatrical production

For international touring information :
Compagnie Louis Brouillard
Anne de Amézaga
+33(0)6 81 24 08 34
a.deamezaga@louis-brouillard.fr

CAST AND CREATIVES

Written and directed by Joël Pommerat

Adapted from the original folk tale

CAST

The man who tells the story

The little girl, the grandmother

The mother, the wolf

Ludovic Molière / Rodolphe Martin

Murielle Martinelli / Valérie Vinci

Isabelle Rivool



Assistant Director
Set Design and Costumes
Set Design and Lighting Design
Set Construction and Supervisor
Assistant Documentalist
Sound
Technical Director
Sound Engineer
Lighting Engineer

Philippe Carbonneaux
Marguerite Bordat
Éric Soyer
Thomas Ramon
Evelyne Pommerat
Grégoire Leymarie, François Leymarie
Emmanuel Abate
Yann Priest
Cyril Cottet



PRODUCTION : Compagnie Louis Brouillard

CO-PRODUCTION : Centre Dramatique Régional de Tours, Théâtre Brétigny - Scène conventionnée du Val d'Orge (subsidised theatre space), with the support of the Haute-Normandie, Region of France.

Premiered in June 2004 at Théâtre Brétigny, Val d'Orge, France.

The Compagnie Louis Brouillard is subsidised by the French Ministry of Culture/Drac Ile de France and the Région Ile-de-France.

Joël Pommerat is associate artist at Nanterre-Amandiers. The company Louis Brouillard is also partnered with « La Coursive » (Scène Nationale de la Rochelle, France) and with « La Comédie » in Geneva, Switzerland.

All of Joël Pommerat's plays are published by Editions Actes Sud-Papiers.

Little Red Riding Hood premiered in 2004 .
Since then it has been performed 900 times in 176 towns and cities and in 10 countries.

Tour Dates 2017/2018

MARSEILLE - Le Merlan : 18 - 20 October 2017
SAINT-CERE - Théâtre de l'Usine : 8 - 9 December 2017
FIGEAC - L'Astrolabe : 12 - 13 December 2017
SAINT-ETIENNE - La Comédie : 19 - 21 December 2017
CLERMONT-FERRAND - La Comédie : 15 -18 January 2018
RAMBOUILLET - La Lanterne : 21 - 23 January 2018
LAVAL - Théâtre de Laval : 1 - 2 February
SAINT-ETIENNE-DU-ROUVRAY - Le Rive Gauche: 16 -18 February 2018
NEW YORK (USA) - FIAF : 3 - 4 March
LOS ANGELES (USA) - Théâtre Raymond Kabbaz : 9 -10 March 2018
LE BLANC MESNIL - Théâtre du Blanc Mesnil : 24-26 May 2018

Once upon a time there was a little girl who wasn't allowed to leave her house on her own or at least on very rare occasions

So

She was very bored

Because she didn't have a brother or a sister

Only her mummy

Whom she loved very much

But that isn't enough

***Le Petit Chaperon rouge*, Joël Pommerat**

Editions Actes Sud-Papiers, Collection Heyoka, 2004

I wanted to write my own version of the story, to simply convey the different stages of the little girl's journey through the countryside, this little girl who leaves her mother's home to visit her grandmother and who meets a wolf. I wanted to make the characters and the moments in the story as simple and as truthful as they could be. And very real.

The relationship with nature and with animality, even bestiality, seems essential to me. The dangerous, mysterious, unpredictable side of nature and animals, but also their beautiful and marvellous side, the part of them which is desirable and captivating ; that's what I want to bring out.

The relationship with fear is primordial in this tale, and in the life of a child in general. In my opinion, addressing the question of fear with a child also means addressing the flip side of this emotion : desire.

Joël Pommerat
Work notes, 2004



JOËL POMMERAT

Joël Pommerat was born in 1963. He is a French playwright and director. He founded the Louis Brouillard theatre company in 1990. Joël Pommerat has the singularity of staging only his own plays and texts. In his opinion, there is no hierarchy : the direction and the text develop simultaneously during rehearsals. This is why he describes himself as « un écrivain de spectacles » : « a writer of shows ».

In 1995 he created *Pôles*; in his view, the first of his plays to achieve artistic completion. It was also the first of his plays to be published, in 2002.

In 2004, the Strasbourg National Theatre invited the company to create and premiere the production *Au Monde*, the company's first big success ; it received critical acclaim from audiences and critics alike. With the trilogy *Au Monde (2004)*, *D'une seule main (2005)*, *Les Marchands(2006)*, Joël Pommerat anchored his plays more directly in contemporary reality, questioning our mental and social representations of the world around us. In his work, he addresses real life in its multiple aspects; material, concrete and imaginary.

In 2006, *Au monde*, *Les Marchands* and *Le Petit Chaperon rouge* returned to the Festival d'Avignon, where Joël Pommerat went on to create *Je tremble (1 et 2)* in 2008. He continued rewriting childrens' folk tales with *Pinocchio* in 2008 and *Cendrillon (Cinderella)* in 2011. In 2010, he created *Cercles/Fictions* using a circular set with a circular audience seating plan, a set design he continued to explore in *Ma Chambre froide* the following year. In 2013 he created *La Réunification des deux Corées*, using a bi-frontal stage where the audience members sit facing each other. In 2015 he created *Ça ira (1) Fin de Louis*, a true fiction based on the French Revolution in 1789.

In 2011 Joël Pommerat collaborated with the composer Oscar Bianchi, adapting his play *Grâce à mes yeux (Thanks to My Eyes)* for the Aix en Provence Opera Festival. In 2014 he presented the opera *Au Monde* at the Théâtre de la Monnaie à Bruxelles, with Philippe Boesmans as composer. The two worked together again in 2017, adapting *Pinocchio* for the Aix en Provence Opera Festival 2017.

Joël Pommerat has received numerous awards for his work. Since he first started out, he has been supported by both the Théâtre de Brétigny-sur-Orge and Théâtre Paris-Villette in Paris. In 2007 he was invited by Peter Brook to become artist-in-residence at the Bouffes du Nord Theatre until 2010. He then became associate artist at the National Theatre of Brussels as well as at the Paris Odeon, Theatre of Europe. He has been a member of the association of artists at Nanterre-Amandiers since 2014. La Compagnie Louis Brouillard is also supported by « La Coursive » : Scène Nationale of La Rochelle (France) and by « La Comédie » in Geneva (Switzerland).

Joël Pommerat strives to create a form of visual theatre, both intimate and spectacular. His work centers on the actors' presence on stage and the audience's confusion.

He has written two books about his artistic approach : *Théâtres en présence (2007)* and, with Joëlle Gayot, *Joël Pommerat, troubles (2010)*.

All his texts are published by Actes Sud.

The show will be performed in French and subtitled in the language of the host country.

Length : 40 minutes (without interval)

For all ages. From 8 years upwards when the show is subtitled.

Audience capacity : 350 spectators general public / 300 spectators schools and colleges.

Production

La Compagnie Louis Brouillard

37 bis bd de La Chapelle 75010 Paris

Tél : +33 (0)1 44 65 72 90

Anne de Amézaga

a.deamezaga@louis-brouillard.fr

mobile : +33 (0)6 81 24 08 34